

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 49 (1923)
Heft: 4

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

ORGANE AGRÉÉ PAR LA COMMISSION CENTRALE POUR LA NAVIGATION DU RHIN

Organe en langue française de la

SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

ainsi que de

la Société vaudoise des Ingénieurs et des Architectes, de l'Association des Anciens Elèves de l'Ecole d'Ingénieurs
de l'Université de Lausanne et des Groupes Romands de la G. e. P.

ABONNEMENTS :

Suisse : 1 an, 12 francs
Etranger : 14 francs

Pour sociétaires :

Suisse : 1 an, 10 francs
Etranger : 12 francsPrix du numéro :
75 centimes.Pour les abonnements
s'adresser à la librairie
F. Rouge & C^o, à Lausanne.

COMITÉ DE RÉDACTION

Président : P. PICCARD, ingénieur, à Genève.

Secrétaires : H. BAUDIN, architecte, et EDM. EMMANUEL, ingénieur, à Genève.

MEMBRES :

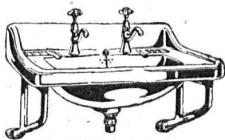
Fribourg : MM. F. BROILLET, architecte ; J. LEHMANN, ingénieur cantonal ; R. DE SCHALLER, architecte. — *Vaud* : MM. EPITAUX, architecte ; W. GRENIER, ingénieur, professeur honoraire de l'Université de Lausanne ; E. JOST, architecte ; CH. THEVENAZ, architecte. — *Genève* : MM. E. IMER-SCHNEIDER, ingénieur-conseil ; RENE NEESER, ingénieur ; CH. WEIBEL, architecte. — *Neuchâtel* : MM. ED. ELSKES, ingénieur, A. MÉAN, ingénieur cantonal ; E. PRINCE, architecte. — *Valais* : MM. J. COU-CHÉPIN, ingénieur, à Martigny ; HAENNY, ingénieur, à Sion.

RÉDACTION : H. DEMIERRE, ingénieur.
LAUSANNE, Jumelles, 4

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BULLETIN TECHNIQUE

E. IMER-SCHNEIDER, ingénieur-conseil, *président* ;
J. CHAPPUIS, ingénieur. — A. DOMMER, ingénieur. — H. MEYER, architecte.
F. ROUGE, libraire.

ANNONCES :

50 centimes la ligne
Rabais pour annonces répétéesTarif spécial pour
fractions de pagesS'adresser exclusivement
à l'Indicateur Vaudois
(Société Suisse d'Édition)
Jumelles, 4, Lausanne.

Bamberger, Leroi & C^{ie} Zurich, S. A.

Fabrique d'Appareils Sanitaires



Theodore Bertschinger

Entreprise générale
de Construction Lenzbourg et Zurich



Carrière
de grès coquillier
„Steinhof“
Othmarsingen
(Molasse marine)

Livraison de

Pierres brutes et
taillées

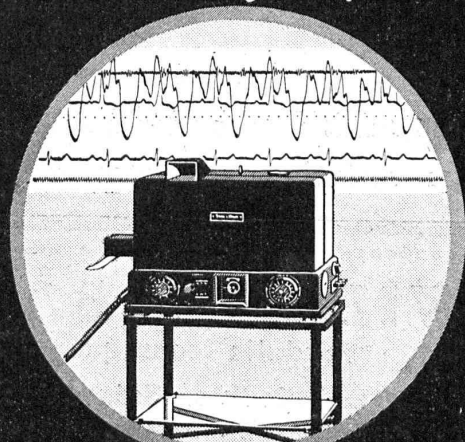
en teinte jaunâtre et bleuâtre

Dessins décoratifs
Tonalité chaude

Sables
pour fabrication
de pierres
artificielles

peuvent être fournis constamment en quantités importantes

Electro-Cardiographe

pour des enregistrements d'un seul
ou de plusieurs électrocardiogrammes

Brochures sur demande

S.A. des Produits Electrotechniques

SIEMENS

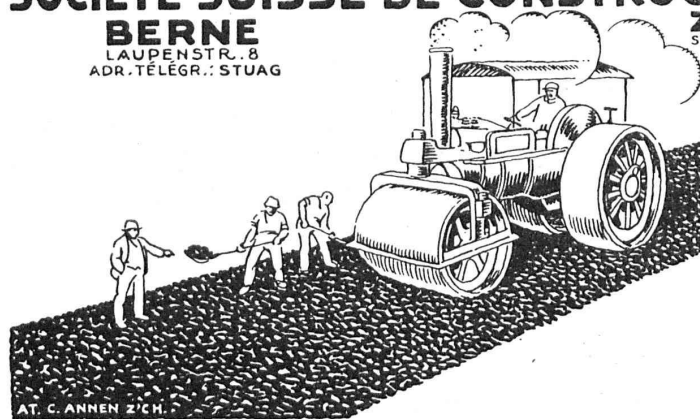
Section Siemens & Halske LAUSANNE

SOCIÉTÉ SUISSE DE CONSTRUCTION DE ROUTES S.A.

BERNE
LAUPENSTR. 8
ADR. TÉLÉGR. : STUAG

ZURICH
STEINWIESSTR. 40

LAUSANNE
PETIT CHÊNE 22



*Maison la plus importante
spécialisée dans la construction
de routes:*

Tarmacadam, systèmes Aeberli et
Philippin. Cylindrages de routes.
Goudronnages superficiels. Asphalte
coulé, comprimé et cylindré.
Pavages ordinaires. Pavages mosaïques.
Fournitures de pavés et gravier cassé

CHARLES MAIER

FABRIQUE D'APPAREILS ÉLECTRIQUES, SCHAFFHOUSE

Bureau :
5, Grand-Chêne

Bureau de **LAUSANNE** (Suisse)
Téléphone 53.28

Adr. télégr. :
Maierélec, Lausanne

Interrupteurs à levier

Coupe-circuits haute et basse tension

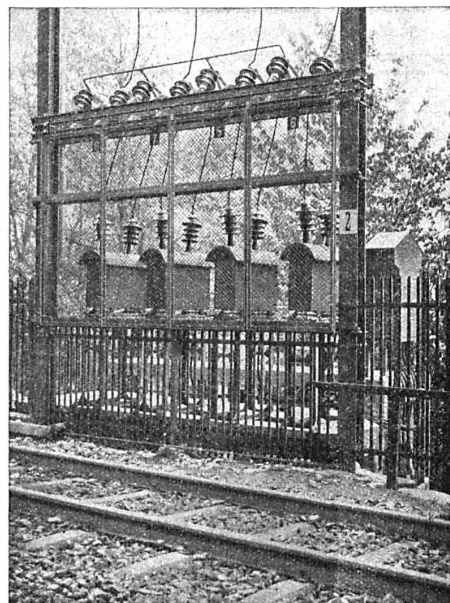
Coffrets de manœuvre

Disjoncteurs à huile

Sectionneurs, Parafoudres

Appareillage pour montage en plein air

Tableaux de distribution haute et basse tension,
pour stations centrales et sous-stations.



Poste de commande pour le sectionnement de lignes de traction, type CFF.

ZWILCHENBART S. A., Bâle-Dreispietz

Produits techniques - Spécialité : Matières électro-isolantes

Le plus grand stock en Suisse de :
FIBRE VULCANISÉE AMÉRICAINE
MARQUE « DIAMOND »

Dépôt des usines

Internationale Galalith Ges.
Jaroslaw Glimmerwarenfabrik
Sterling Varnish Co., Manchester



Fibre vulcanisée amé-
ricaine
Leatheroid
Micanite
Mica brut et splittings
Ebonite
Heliosit et Resistan
(Prises de courant, poi-
gnées d'interrupteur,
plaques de résistance
etc).
Amiante

Galalithe
Corne artificielle
Turbonite en plaques,
tubes, etc.
Tubes isolants durs et
flexibles
Rubans isolants
Celluloïde
Cellon
Vernis Cellon
Vernis isolants etc.

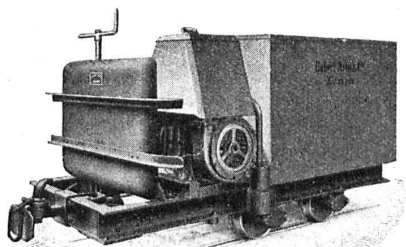
Wagonnets-Tracteurs

avec réfrigération à air

6 HP

6 HP

Poids adhérent sur voie
horizontale : 18 000 kg.



Plus de 2000 pièces en service.

ROBERT AEBI & C^{ie}, S. A., ZURICH

Bureau
technique



Fabrique
de machines

Fond. 1880

❖ **CALCULS DE STABILITÉ** ❖
Projets - Devis - Mise en soumission - Surveillance - Expertise
BÉTON ARMÉ et CONSTRUCTIONS DIVERSES

A. PARIS, Ingénieur-Conseil indépendant
des brevets et des entreprises

Petit Beaulieu, av. Beaulieu **LAUSANNE** :: Téléph. 46.92

BAUMANN FRÈRES

Ateliers pour la construction de
Ressorts en tous genres

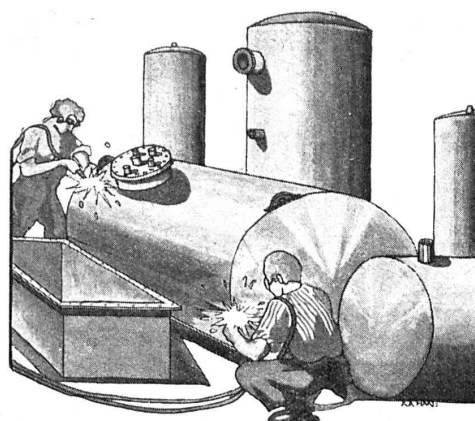


RUTI
(ZURICH)

RESSORTS EN FIL D'ACIER DE 0,2-50 mm. D'ÉPAISSEUR
en fil de laiton, nickel et bronze
pour toutes machines et appareils

RESSORTS EN TOLE D'ACIER TREMPÉ BLEU
RONDELLES A RESSORT

Articles techniques pour l'industrie textile
Calculs pour la capacité de charge à disposition
de nos clients



CHAUDRONNERIE INDUSTRIELLE
TUYAUTERIES SUR PLANS
TOUS TRAVAUX DE TOLERIE

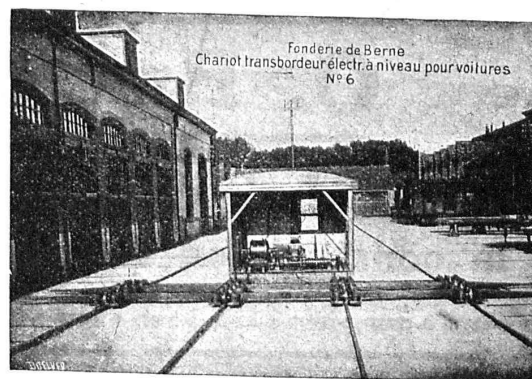
AFFOLTER, CHRISTEN & C^o
SOCIÉTÉ PAR ACTIONS **BALE, 13**

Société des USINES de LOUIS de ROLL

Succursale : FONDERIE DE BERNE, à Berne.

Lettres et Télégrammes : Fonderie de Berne, à Berne.

Téléphone 10.66



Appareils de levage : Ponts roulants, grues pivotantes,
grues de chargement, etc., pour
commande à bras et commande électrique.

Matériel de chemins de fer : Ponts tournants et cha-
riots transbordeurs,
branchements et croisements pour voies normales et
voies étroites, Barrières.

Chemins de fer de montagne : Funiculaires complets.
avec freins spéciaux (sys-
tèmes brevetés), depuis 1898 94 exécutions.

Superstructures à crémaillère : Systèmes : Riggensbach,
Abt, Strub, Peter, etc.

Barrages : Installations métalliques et mécaniques pour
barrages et canaux, grilles, machines pour
nettoyer les grilles, treuils, etc.

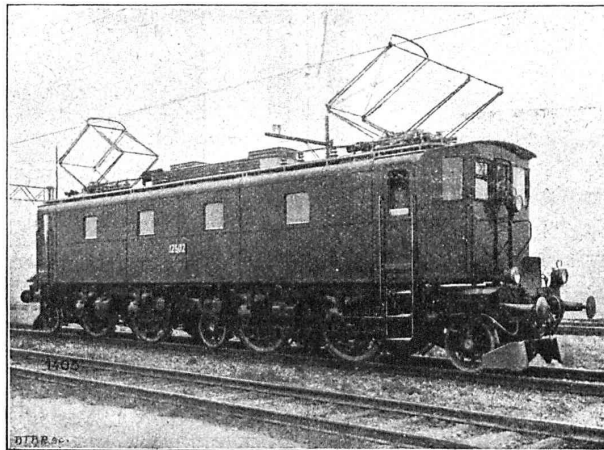
Renseignements sur des installations faites, références
Projets et Devis sont à disposition.

SÉCHERON

TRACTION ÉLECTRIQUE

TRANSFORMATEURS

Locomotives, Automotrices
Tracteurs, Tramways
à courants alternatifs
et continu



Transports d'énergie
par courant continu
à haute tension
Système « Série »

LOCOMOTIVE « SÉCHERON » TYPE IBI + BI 2400 HP.
pour la ligne du Saint-Gothard
des Chemins de Fer Fédéraux Suisses.

Survolteurs — Dévolteurs — Régulateurs — Machines pour l'Electrochimie et la Radiotélégraphie

SOCIÉTÉ ANONYME DES ATELIERS DE SÉCHERON — GENÈVE

CAPITAL: DIX MILLIONS DE FRANCS

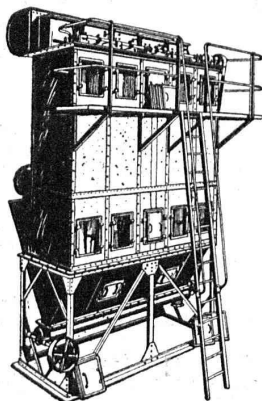
Ci-devant: COMPAGNIE DE L'INDUSTRIE ÉLECTRIQUE et MÉCANIQUE

Entreprises électriques

O. Burgi, Lausanne

Maison spéciale pour
la construction de lignes aériennes en tous genres

P. 10 330 L.



**DÉPOUSSIÉRAGE
INDUSTRIEL**

avec
RÉCUPÉRATION DES POUSSIÈRES
par
FILTRE BREVETÉ

Ventilation-Séchoirs
Transports pneumatiques

M. PELET
Ingénieur-Constructeur
LAUSANNE

Asphalte naturel de Travers

Seules mines d'Asphalte en Suisse.

Reconnu le meilleur Asphalte

Représentants pour la Suisse:

E.-R. Zetter & Co,
à Soleure

Maison fondée en 1843.



Marque de fabrique.

TUBE D'ACIER SYSTÈME PESCHEL

pour pose sur et dans la maçonnerie

Conducteur pour le neutre

Tube protecteur

incombustible
antirouille
stabil
montage facile et rapide



Société Anonyme des
Produits électrotechniques

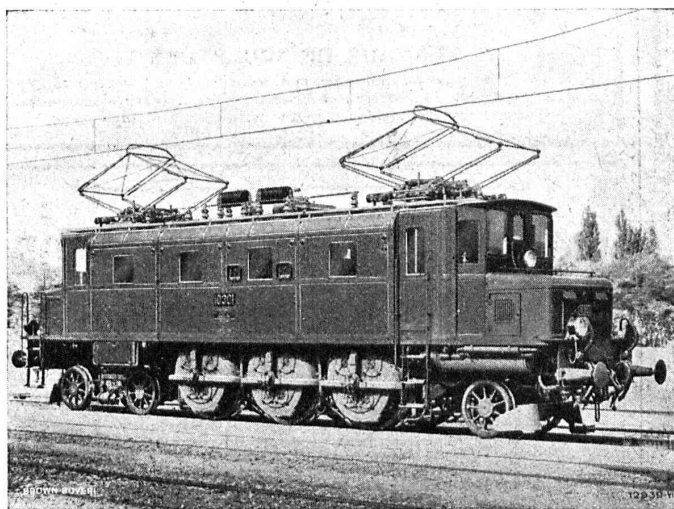
SIEMENS

Dépt. SIEMENS - SCHUCKERTWERKE, Zurich

SOCIÉTÉ ANONYME

BROWN, BOVERI & C^{ie}, BADEN (Suisse)

Bureau Technique pour la Suisse Romande : Lausanne, Avenue de la Gare, 3 :: Téléphone 2159



Locomotive monophasée 2 C1 des Chemins de fer fédéraux pour trains directs, à commande individuelle des essieux.

Matériel de chemins de fer électriques.

Locomotives à commande individuelle des essieux, système Brown Boveri.

Parfaite uniformité dans la transmission de l'effort du moteur aux essieux.

Tranquillité de marche de la locomotive.

Usure des engrenages la plus réduite.

Usure des bandages très minime.

Grande accessibilité des paliers, collecteurs et porte-balais

Rendement mécanique très élevé.

Facilité de l'inscription latérale et radiale de l'essieu dans les courbes.

Usure très faible de la voie.

Consommation d'huile très réduite.

Frais d'entretien réduits.

ADRESSEZ-VOUS A TAVANNES WATCH CO, S. A.



DIVISION : **MACHINES, TAVANNES**, SUISSE

Pour tous vos travaux de **PRÉCISION**. Prix avantageux.

MACHINES,
PIÈCES NORMALISÉES et INTERCHANGEABLES

Fabrique sur **PLANS** toute **MACHINE**, tout **OUTILLAGE**, tout **ORGANE** de **SÉRIE** de moyenne et petite mécanique. — Taille tout **ENGRENAGE** pour horlogerie, pendulerie, petite mécanique. — Prépare **ORGANISATION** et **MONTAGES** pour travaux en série, appareils, grosse horlogerie, etc.



TRAVAUX de TOURNAGE, FRAISAGE, TAILLAGE, RABOTAGE, MEULAGE, ÉTAMPES, DÉCOUPAGES. DÉCOLLETAGE, AJUSTAGE

CORDERIE INDUSTRIELLE SUISSE

ci-devant C. OECHSLIN ZUM MANDELBAUM

Maison fondée en 1839

SCHAFFHOUSE

Maison fondée en 1839

TRANSPORT AÉRIEN



Portée sans appui 600 et 1250 m.

CABLES MÉTALLIQUES

Cordes en chanvre :: Cordages en tous genres

Genève 1896 MÉDAILLES D'OR Berne 1914

Tout ce qui concerne les

Annonces

du

Bulletin Technique doit être adressé exclusivement à la
Société suisse d'Édition (Indicateur vaudois).

Nous déclinons toute responsabilité pour ce qui porte une autre suscription.

EN EMPLOYANT LES Compteurs à eau « PILATE »

construits conformément au règlement fédéral de vérification

vous faites des économies dans la consommation d'eau et évitez en même temps des grands frais de construction pour de nouvelles prises d'eau, etc.



Représentant pour :

Vaud Neuchâtel
Fribourg et
Jura bernois.

MM.
Frossard & Marro,
Fribourg.

JH 2225 LZ

Demandez prix et prospectus détaillés par

Elster & C^e, Lucerne, fabrique de compteurs de gaz et à eau
bureau fédéral de vérification n° 3.

DÉCORATIONS EN STAFF

de fabrication spéciale brevetée
et meilleur équivalent des travaux poussés sur place
sont achetés par **architectes, entrepreneurs**
de préférence chez

ERNEST HABERER & Cie - BERNE

JH 4185 B]

Téléphone 943

Commandes directes d'après catalogues et travaux d'après plans
spéciaux sont promptement exécutés.

Projets avec nos motifs de catalogues pour plafonds, murs, etc., en tous genres et grandeurs, d'après plans donnés, sont fournis gratuitement.

Conditions avantageuses. Catalogues à disposition.

TRAVAUX DE SCULPTURE

Modèles artistiques pour façades et intérieurs. Groupes pour monuments. Figurines pour décors et ornements de fontaines, colonnes, vases, etc. Exécution en pierre naturelle et artificielle.

IMPRIMERIE LA CONCORDE

Direction :

LAUSANNE

Th. Pache-Tanner
J. Pache-Vuitel

JUMELLES, 4
Téléphone 3595

Impressions commerciales et artistiques

Tirages en couleurs, illustrations, Labeurs

Journaux, volumes, brochures, catalogues

Circulaires :: Enveloppes :: Programmes

Cartes de visite et d'adresse, Obligations

Faire-part, Registres :: Algèbre, Musique

Travaux d'asphaltage

en tous genres.

Plaques isolatrices en Asphalte
en toutes épaisseurs et en tous genres.

Parquet sur asphalte
Asphalte isolant

HENRI BRÄNDLI, HORGEN
Fabrique d'Asphalte, de Carton bitumé et de Ciment ligneux.
Téléphone 38.

PIETRO ROMEGIALLI, ZURICH 3

Bubenbergrasse, 2

Bubenbergrasse, 2

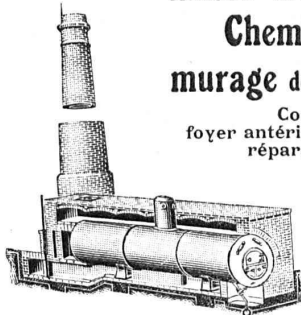
MAISON SPÉCIALE pour

**Cheminées d'usines et
murage de chaudières à vapeur**

Construction de fours,
foyer antérieur, fondement de machines,
réparations en tous genres.

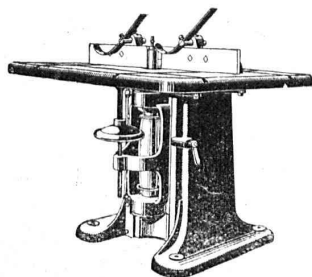
Continuellement stock de pier-
res réfractaires pour autel à
évent. pour chaudières à vapeur,
en trois grandeurs.

Adresse télégr. : Hochkaminbau Zurich
Téléphone : Selnau 85.22.



Rauschenbach

Machines modernes à travailler le bois



Toupie, Mod. K. M.

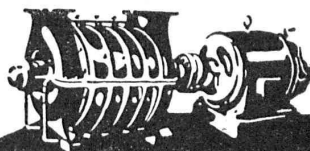


Demandez
catalogues et devis.

ATELIERS DE CONSTRUCTION RAUSCHENBACH S.A.
SCHAFFHOUSE

Représentant exclusif pour la Suisse Romande:
(à l'exception du Jura Bernois)

M. C. Félix, Boulevard de Grancy 8, Lausanne.



G. Meidinger & C^{ie}

Bâle

REPRÉSENTANT :

L. E. Golay, Ingénieur, Genève

Téléphone : Stand 7015

Rue Versonnex, 13

Ventilateurs centrifuges

pour tous les besoins de l'industrie

Aération - Séchage - Dépoussiérage

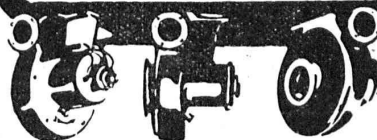
Ventilateurs électriques

pour feux de forges

Moteurs électriques

Réparations

de machines électriques de tous systèmes.



FABRIQUE
DE
PRODUITS RÉFRACTAIRES-SALAUZEN
LAUSEN BALE CAMP.

LIVRE
DES MATÉRIAUX
RÉFRACTAIRES
À L'USAGE DE TOUTES
LES INDUSTRIES.

EXPLOITATION

DE RICHES GISEMENTS DE
TERRES RÉFRACTAIRES
BRIQUES, NORMALES ET
FAÇONNÉES, CREUSETS,
DALLES, MANCHONS,
CORNUES,

MEILLEURS RÉFÉRENCES
EXP. NATIONALE BERNE 1914
MÉDAILLE D'OR

TÉLÉPHONE
N° 27
LIESTAL

COMPTE DE
CHEQUES
N° 283

BUREAU TECHNIQUE
ÉTUDES CONSTRUCTIONS
ET DE TAILLS SUR DEMANDE

REVÊTEMENT POUR GAZOGÈNE DIAMÈTRE JUSQU'À 3000
DESQUELS NOUS EN AVONS LIVRÉ PASSE 50





SULZER



**ARMATURES
et
PIÈCES DE TUYAUTERIE**

pour
vapeur, eau, acides, gaz, air etc.

Catalogues sur demande.

SULZER FRÈRES, SOCIÉTÉ ANONYME, WINTERTHUR

Fabricants de Produits en ciment ! Procurez-vous les **MOULES**

DE LA MAISON SPÉCIALE

J. GRABER, Fabrique de Machines à Winterthour-Veltheim

DIVERS SYSTÈMES BREVETÉS — EXPORTATION



GÉTAZ, ROMANG, ÉCOFFEY (S. A.)

Lausanne, Vevey, Genève
Montreux, Châtel St-Denis

Matériaux de constructions
GRANIT DU TESSIN

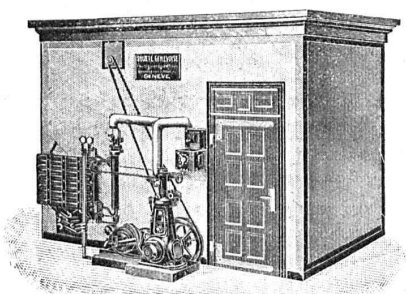
CERESITE, produit idéal pour rendre le mortier étanche

Fabriques de Carreaux en ciment pour dallages
Tuyaux en ciment

Carreaux céramiques pour dallages et revêtements
Articles sanitaires pour toilettes, bains, W.C., etc.
Exposition permanente à Lausanne, Vevey et Genève

Produits réfractaires et isolants :: Bois de construction

Société Genevoise d'Instruments de Physique, Genève



MACHINES à FROID et à GLACE

Toutes applications du froid
Installations pouvant produire de 5 à 2000 kg. de glace à l'heure
Catalogues, devis et visite d'ingénieur gratuitement à disposition

FABRIQUE DE CHAUFFAGE CENTRAL ET POÊLERIE MODERNE

C. SAMBUC, Ingénieur, Lausanne, Saint-Roch, 3-5

Maison fondée en 1900

CHAUFFAGES CENTRAUX - VENTILATION

Installations complètes

pour Usines, Cuisines d'Hôtels, Pensions, etc.

Références de 1^{er} ordre

Fabrique mécanique de Colliers fer forgé - Exportation

